

**Каталог санскритским,
монгольским, тибетским,
маньджурским и китайским
книгам и рукописям**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
К29

К29 Каталог санскритским, монгольским, тибетским, маньджурским и китайским
книгам и рукописям / – М.: Книга по Требованию, 2026. – 36 с.

ISBN 978-5-519-87603-2

ISBN 978-5-519-87603-2

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2026

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2026

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

га, сдѣлана прибавка на переписку и перепечатаніе рѣдкихъ книгъ при Монголо-Бурятскихъ Забайкальскихъ капищахъ. Сверхъ сего, Буряты, духовные и свѣтскіе, изъ особеннаго уваженія къ Г. Ковалевскому сдѣлали довольно значительныя пожертвованія.

Въ семь собраніи находится 1433 книги, въ томъ числѣ рукописныхъ 48.

Покупкою приобрѣтено книгъ у Бурятъ, въ Монголіи, Пекинѣ и окрестностяхъ его
на 2979 р. 17 коп.

Пожертвовано Бурятами на 870. примѣрно.

Перепечатано на 116.

Переписано на 374.

На укупорку оныхъ въ Пекинѣ и Кяхтѣ, на содержаніе писцовъ и плату за переписку, наконецъ за провозъ всѣхъ книгъ до

Казани употреблено . . . 2021 — 99½ коп.

Вся Библіотека стоитъ

Университету 6361 р. 16½ коп.

КАТАЛОГЪ

САНСКРИТСКИМЪ, МОНГОЛЬСКИМЪ,
ТИВЕТСКИМЪ, МАНЬДЖУРСКИМЪ И
КИТАЙСКИМЪ КНИГАМЪ И РУКОПИ-
СЯМЪ, ВЪ БИБЛИОТЕКЪ ИМПЕРАТОР-
СКАГО КАЗАНСКАГО УНИВЕРСИТЕ-
ТА ХРАНЯЩИМСЯ.

У Ч Е Б Н Ы Я.

1) *Джа гаддангъ нахдонъ торбу Ботъ гадду долва.* Употребительныйшія Санскритскія слова съ Тибетскимъ переводомъ. Рукопись. 1 книга.

2) *Мэргээтъ гарху-йнъ оронъ нэрэтѣ токта-гаксанъ дакейикъ.* Словарь, подъ названіемъ: Источникъ мудрецовъ, энциклопедически расположенный, на Тибетскомъ и Монгольскомъ языкахъ, для облегченія перевода священныхъ (буддійскихъ) книгъ. 1 книга.

3) *Нэрэ-йнъ далай.* Море словъ. Словарь Тибетско-Монгольскій, съ примѣрами для упражненія въ правилахъ грамматическихъ и переводахъ книгъ съ Тибетскаго на Монгольскій языкъ. 1 книга.

4. 5) *Тѹбедѹнкъ кэлэи килбаръ ерѣ сурху нэрэтѣ бигикъ, или Дакбаръ-лоа.* Книга легко на-

учающая Тибетскому языку. Словарь Тибетско-Монгольскій, подъ руководствомъ Джанджа Хушукты составленный, съ историческимъ введеніемъ. 1 книга. 2 экзempl.

6) *Самадокъ* или *Тубэтъ докיאну шастиръ*. Книга, объясняющая различіе Тибетскихъ словъ, на Тибетскомъ и Монгольскомъ языкахъ. Рукопись. 1 книга.

7) *Накдунъ* или *Тубэдунъ докיאну илгабур* *доторагулунъ уйлэдукгийнъ шастиръ*: *укгэси бу-лукелэнъ уйлэдуксэнъ мэркэдунъ кэлэну дзула*. Свѣшильня языка мудрецовъ, различающихъ реченія, или книга, показывающая внутреннее различіе Тибетскихъ словъ. Рукопись на Тибетскомъ и Монгольскомъ языкахъ, въ 1 книгѣ.

8) *Тубетъ кэлэну шинэ хаугинъ алгусунъ илгали ѳдзэкеѳлѳки сайнъ ѳкеэтѳ мишийнъ ордо харши*. Чертоги благолаголиваго, показывающаго различіе новаго и древняго нарѣчій Тибетскаго языка. Словарь Тибетско-Монгольскій, въ 1 книгѣ.

9) *Хагайну бигиксэнъ Манджу, Монголъ, Китатъ ѳсѳкъ еурбанъ дзѳйѳнъ аллеу нэйлэксэнъ толи бигикъ*. Зерцало Маньджурскихъ, Монгольскихъ и Китайскихъ словъ, составленное по Высочайшему повелѣнію. Словарь на прехъ языкахъ, расположенный по Маньджурскому алфавиту. 4 тома 32 книги.

10) *Дѣрбэнъ дзѣйлѣнъ ѣсѣнъ хабураксанъ толи биикъ*. Зерцало словъ на четырехъ языкахъ. Словарь Маньджурско-Монгольско-Тибетско-Китайскій, расположенный по матеріямъ, съ алфавитнымъ указателемъ Маньджурскихъ словъ. 2 тома 10 книгъ.

11) *Гурбанъ дзѣйлѣнъ ѣкээ хадамалъ ѣдзэ-кѣй дуръ килбаръ болгаксанъ биикъ*. Книга, по которой легко опыскивать слова на трехъ языкахъ. Маньджурско - Китайско - Монгольскій Словарь, по Маньджурскому алфавиту расположенный, по Китайски называемый *Сань-хэ-бянь-лянь*, съ объясненіемъ въ началѣ грамматическихъ измѣненій Маньджурскихъ словъ, изданный Фу-дзюнемъ. 2 тома 12 книгъ.

12) *Хань-и арахъ нонгимо токтѣбуха Манджу гизунь-и булэку битхэ*. По Высочайшему повелѣнію изданный Маньджурско-Китайскій Словарь, расположенный по матеріямъ, съ подробнымъ исполкованіемъ значеній каждаго слова по Маньджурски и прибавленіемъ алфавитнаго Маньджурскаго указателя. 6 томовъ 48 книгъ.

13) *Манджу исѣбуха битхэ*. Маньджурскій Словарь, расположенный по алфавитному порядку, съ объясненіемъ на Китайскомъ языкѣ и съ дополненіями. 4 тома 36 книгъ.

14) *Хагайу бииксэнъ Манджу, Монголь ук-*

гэһу толи бигикъ. Зерцало Маньджурскихъ и Монгольскихъ словъ, составленное по Высочайшему повелѣнію. Словарь на двухъ языкахъ, расположенный по маперіямъ съ пространнымъ полкованіемъ значеній каждаго слова. 4 тома 22 книги.

15) *Еги данджа или бигикуйнъ шастиръ тобгиланъ хуріаксанъ сайнъ номлама.* Краткое наставленіе для копіистовъ священнаго (буддійскаго) писанія, на Тибешскомъ и Монгольскомъ языкахъ, вмѣстѣ съ Санскритско-Тибешскимъ Словаремъ. Рукопись. 1 книга.

16) *Маньджу Никанъ хѣркээни цинъ вьинъ цимынъ.* Азбука, Грамматики и разговоры на Маньджурскомъ и Кишайскомъ языкахъ. 1 томъ 4 книги.

17) *Гурбанъ дзѣйлѣнъ ѣсѣкъ хадамалъ бигиксанъ укээһу бигикъ.* Разговоры на трехъ языкахъ: Маньджурскомъ, Монгольскомъ и Кишайскомъ. 1 томъ 4 книги.

18) *Чу-сяо-джу-нянь.* Монгольско - Кишайскіе разговоры. 1 томъ 2 книги.

19) *Тоже* сочиненіе въ 2-хъ книгахъ.

20) *Джирукэһу толта шастиръ.* Книга, подъ названіемъ: колпачекъ сердца, заключающая въ себѣ азбуку Монгольскую, правила правописанія, исторію азбуки и введенія Буддизма въ Монголію. 1 книга.

21) *Тоже* сочиненіе въ рукописи, подъ названіемъ: *Джирукэю толтайнь тайлбури, ѣсѣкеунъ эндэкеѣрэлунъ жаранкеуй-кеи аригакки, октаргойнь мани*. Объясненіе колпачка сердца: небесная жемчужина, разсѣвающая мракъ ошибокъ въ письмѣ. 1 книга.



Б О Г О С Л О В С К І Я :

22) *Каталогъ* книгамъ, содержащимся въ *Ганджурѣ*. На Тибетскомъ и Монгольскомъ языкахъ. Рукопись. 1 книга въ листѣ.

23) *Каталогъ* книгамъ, содержащимся въ *Данджурѣ*. На Тибетскомъ языкѣ, въ рукописи. 1 книга въ листѣ.

24) *Итэкеэлъ ябуеулукки тэрикеѣтэнъ эльдэбъ хихула кэрэкту номутъ*. Сборникъ разныхъ важнѣйшихъ и необходимѣйшихъ книгъ, возбуждающихъ вѣру. (Молишвенникъ). 6 книгъ.

25) *Итэкеэлъ ба цокту уагиръ аюеулукки арбанъ гурбанъ Бурханъ дуръ дзалбарилъ, ирукээлъ, ѣлдзэй ѣкеѣлэкѣ ба, бѣтѣкээлѣнъ аргайнь аймакъ*. Собраніе молиштвъ, благословеній и способовъ исполненія правилъ принадлежащи Буддѣ, свѣта вѣры, величественныхъ и чрезмѣрно ужасающихъ. 6 книгъ.

26) *Ямантака докшитъ ба, суръ линга ца-*

мунъ бигикъ , сакигусуу санкеъ дурма тэригѣтэну аймакъ. Собрание моливъ (на Монгольскомъ языкѣ), читаемыхъ во время исполненія религіозныхъ обѣщанъ въ честь Яманпаки и другихъ свирѣпыхъ божествъ , при приношеніи кадила и жерщвъ храни-телямъ и пр. 6 книгъ.

27) *Рабнай кикэйтъ мани рилу ѣндусѣну аймакъ кикэйтъ номъ , джирухай тэригѣтэнъ такигайнъ аймакъ.* Собрание моливъ , читаемыхъ при освященіи храмовъ , изображеній божествъ и п. п. наставленій астрологическихъ и о жершвоприношеніяхъ. На Монгольскомъ языкѣ. 6 книгъ.

28) *Улдэй бадараксанъ сѣмэйнъ хуралунъ амайу унқишга номунъ ябудалъ маши подорхай кекээнъ оіотайу хоголай-йнъ гимэкъ гиндамани эрикэ.* Драгоценныя четки , украшающія шею пресвѣплѣйшаго мудреца или моливвословіе во время собранія духовенства въ храмъ распространяющемъ благословеніе. На Монгольскомъ языкѣ. 12 книгъ.

29) *Ямантака , Махакала , Эрликъ хаганъ , Окинъ Тэгри дѣрбэнъ докшитъ судуръ.* Книга о четырехъ свирѣпыхъ : Ямантакъ , Махакалъ , Эрликъ ханъ и Окинъ Тэгри. На Монгольскомъ языкѣ. 1 книга.

30) *Ѣндусѣнъ.* Корень. Моливвенникъ на Тибетскомъ языкѣ , перепечатанный при Бурятскихъ капищахъ. 1 книга.

31) *Дѣрбэнъ ѣндѣсѣнъ*. Четыре корня. Молишвенникъ на Тибетскомъ языкѣ, перепечатанный при Бурятскихъ капищахъ, въ 1 книгѣ.

32) *Дэршэгъ дунъ дзи хотъ би хотъ дикъ идшилъ ванджилъ*. Молитвословіе Оточию. На Тибетскомъ языкѣ. 1 книга.

33) *Рансалъ*. Сборникъ молитвъ, перепечатанный при *Сартульскихъ* Монголо-Бурятскихъ капищахъ, на Тибетскомъ языкѣ, въ 1 книгѣ.

34) *Рансалъ*. Сборникъ молитвъ, напечатанный при *Атаганскихъ* Монголо-Бурятскихъ капищахъ, на Тибетскомъ языкѣ, въ 1 книгѣ.

35) *Арбанъ харанга*. Молишвенникъ на Тибетскомъ языкѣ, напечатанный при Монголо-Бурятскихъ капищахъ, въ 1 книгѣ.

36) *Цаганъ шикеурту*. Съ бѣлымъ балдахиномъ. На Тибетскомъ языкѣ. Напечатано при Монголо-Бурятскихъ капищахъ. 1 книга.

37) *Джиреуганъ ирукгэлъ*. Шесть, благословеній. На Тибетскомъ языкѣ. Напечат. при Монголо-Бурятскихъ капищахъ. 1 книга.

38) *Дара-экэ*. Молитвословіе Дара-экэ, или *Илагуксадунъ экэ кэтулкэгэги хутукту Дара-экэ-йнъ хоринъ никэгъ муркеулъ*, двадцать одно поклоненіе свяшой Дара-экэ, родительницѣ побѣдо-

носцевъ и наставницъ: на Тибетскомъ и Монгольскомъ языкахъ, напеч. при Монголо-Бурятскихъ капищахъ. 1 книга.

39) *Винай-инъ гаръ-туръ абху-йнъ дзакъ* *юсу эрдэни-йнъ эрикэ кэмэждэку номъ*, или *Санварунъ номъ*. Книга, подъ названіемъ: драгоценныя чешки, съ описаніемъ обрядовъ, совершаемыхъ при возведеніи въ духовныя степени. На Тибетскомъ и Монгольскомъ языкахъ. Рукопись. 1 книга.

40) *Хэсэй токтобуха Мамджусай вохэрэ мотэрэ коли бипхэ*. Описаніе обрядовъ съ изображеніями сосудовъ, музыкальных инструментовъ и другихъ вещей, употребляемыхъ при Маньджурскомъ богослуженіи. На Маньджурскомъ языкѣ. 1 томъ 6 книгъ.

41) *Санджя джи цанъ неадунъ шибдзя неаджу дза сумба*. Молитвенникъ на Тибетскомъ языкѣ, въ рукописи. 1 книга.

42) *Тотъ же молитвенникъ* на Тибетскомъ языкѣ, напечатанный при Монголо-Бурятскихъ капищахъ, въ 1 книгѣ.

43. 44. 45) *Найманъ номъ* или *Осмикнижје*. Сборникъ молитвъ на Тибетскомъ языкѣ, а именно: 1) *Пакба джамбалджи цанъ лндакъ баръ джотба*, 2) *Санамджи юмъ*, 3) *Гармай юмъ шиджяби сумъ*, 4) *Пакба гокджю мунсэлъ*, 5) *Ниба*

еунсэлъ, 6) *Дакба сарджи дотикъ*, 7) *Намса нан-джатъ*, 8) *Даши дзэкба*. 1 книга. (3 экземпляра.)

46) *Манлай догукъ донъ сурду гольа итицинъ санджалъ шиджява сунъ*. Молишвы на Тибетскомъ языкѣ. 1 книга.

47. 48. 49) *Докишитъ*. Молишвословіе свирѣ-нымъ божествамъ, на Тибетскомъ языкѣ, напеча-танное при Монголо-Бурятскихъ капищахъ, въ 1 книгѣ. (3 экземпляра).

50) *Пакба ширабджи паралду гемба джядъ домба*. Закрывающая въ себѣ восемь тысячъ спи-ховъ. На Тибетскомъ языкѣ. 1 книга.

51) *Джебицунъ дулма гакцалъ нишу дза джикъ ма шунъ*. На Тибетскомъ языкѣ, 1 книга.

52) *Ньенъ мунъ доши сэмджи млянъ*. На Ти-бетскомъ языкѣ рукопись. 1 книга.

53) *Арбанъ найманъ кэрэктѣ кэмэкѣ сургалъ*. Восемнадцать важныхъ наставленій, изданныхъ Джан-джа Хушукшой, на Тибетскомъ, Маньджурскомъ и Монгольскомъ языкахъ. 1 книга.

54) *Хоринъ табунъ мингату*. Двадцати пя-ти тысячная. (часть Ганджура). На Монгольскомъ языкѣ. 4 книги.

55) *Найманъ дзагуту судуръ*. Восьмисошая. На Монгольскомъ языкѣ. 1 книга.